

... استالین روزی بدون آنکه انتظار جواب داشته باشد از گروه بازجویان که نمی توانستند از متهمی (کامنف) اقرار بگیرند، پرسید: « وزن اتحاد شوروی چقدر است؟» مقصودش آن بود که هیچ فردی نمی تواند سنگینی جمعی دولت را برتابد. در فوریه ۱۹۷۴، پلیس مخفی مسکو (چکا) احضاریه ای برای سولژنیتسین فرستاد. وی به جای آنکه ورقه رسید را امضا کند پاکت را برگرداند و چند خطی هم در پاسخ نوشت که چنین آغاز می شد:

در شرایطی که بی قانونی فراگیر و بی امان سال ها بر کشور ما حکم رانده.... من از قبول قانونی بودن احضاریه شما سرباز می زنم و در هیچ اداره ی دولتی ای برای بازجویی حاضر نمی شوم.

و در آن لحظه، اتحاد شوروی و الکساندر سولژنیتسین هم وزن بودند.....

برگرفته از «استالین مخوف، خنده و بیست میلیون» - نوشته ی مارتین ایمس^۱، ترجمه حسن کامشاد، نشر نی، ۱۳۸۲

^۱ Martine Ames